

# 쉐러 커피 클럽

## 사용자 한글 매뉴얼 /

**schaerer**



쉐러국내공식수입원 (주)두잉인터내셔널  
서울시 용산구 효창원로12길 37 | 02-707-0744

**Doing**  
DOING INTERNATIONAL

# Schaerer Coffee Club

---

## 빠른 가이드

### 발행인

Schaerer AG, Postfach 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

---

### 발행물

버전 01 | 03.2017

---

### 소프트웨어

V 1.1.2

---

### 컨셉트 및 편집

Schaerer AG, Postfach 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

---

### Copyright ©

Schaerer AG, Postfach 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

---

본 문서는 저작권법에 의해 보호 받습니다. 모든 권리는 저작권자에게 있습니다. Schaerer AG의 문서상의 허가 없이는 전자 시스템을 통한 복사, 유포, 양도 또는 다른 언어로의 번역은 허용되지 않습니다. 이는 문서 전체 뿐만 아니라 각 부분의 단락에도 적용됩니다. 문서의 내용은 인쇄 당시에 사용 가능한 최신 정보를 기본으로 합니다. Schaerer AG는 언제든지 사전 공지 없이 변경할 수 있는 권한을 가집니다. 본 사용 설명서에 나와 있는 모든 그림, 삽화 및 디스플레이 메시지는 단순한 예시일 뿐입니다! 다양한 옵션으로 인해 머신이 본 문서에 나와 있는 것과 상이할 수도 있습니다. Schaerer AG는 독일어 원본 문서의 내용에 대해서만 책임을 집니다.

Schaerer 커피 머신 구입을 축하드립니다.

Schaerer Coffee Club은 에스프레소, 카페 라떼, 카푸치노, 밀크 커피, 라떼 마끼야또, 우유 거품, 온수를 각각 추출할 수 있는 전자동 커피 머신입니다.

Schaerer Coffee Club에는 분말 용기가 옵션으로 포함되어 있어서 우유나 우유 거품이 들어 있는 핫초코를 추출할 수 있습니다.



### 사용 설명서 준수



- > 사용하기 전에 사용 설명서를 꼼꼼히 읽으십시오.
- > 항상 사용 설명서의 지침을 정확하게 지키고, 특히 안전수칙과 안전 관련 장의 지침에 유의하십시오.
- > 사용 설명서는 사용자 모두의 손이 닿는 곳에 두십시오.



### 감전으로 인한 사망의 위험



- 커피 머신 내부의 전압은 생명을 위협할 수 있습니다!
- > 절대로 하우징을 열지 마십시오.
- > 절대로 나사를 풀거나 하우징 부품을 빼지 마십시오.



### 사용 및 설치 조건

- 유지보수 지침을 준수하지 않음으로 해서 발생한 손상에 대해서는 보상을 받을 수 없습니다.
- > 사용 설명서의 지침을 준수하십시오.
- > 이 커피 머신의 수리 및 유지보수 작업은 반드시 순정 부품을 사용해서 Schaerer 서비스센터에서 수행해야 합니다.

### 주의

사용 설명서의 경고표시 및 기호에 유의하십시오.  
페이지 65

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

### 경고

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

### 중요

기술 지원  
▷ 사용 설명서 참조

유지보수  
▷ 사용 설명서 참조

# 목차

1	안전	54
1.1	일반 안전 수칙	54
1.2	용도에 맞는 기기 사용	60
1.3	사용 및 설치 조건	61
1.4	커피 머신 손상의 위험	62
2	제품 소개	63
2.1	커피 머신 부품의 명칭	63
3	가동	67
3.1	설치 장소	68
3.2	포장 풀기	68
3.3	가동 프로그램	69
4	조작	71
4.1	조작과 관련된 안전 수칙	71
4.2	커피 머신 켜기	71
4.3	음료 추출	72
4.4	우유 연결	72
	우유 노즐.....	72
	Schaerer 우유 냉각장치를 사용할 경우.....	73
4.5	우유 또는 우유 거품 추출	73
4.6	온수 추출	73
4.7	컵 받침대	74
4.8	원두 용기/분말 용기	74
4.9	수동 투입구	75
4.10	찌꺼기 용기	76
4.11	드립 트레이	76
4.12	커피 머신 끄기	77
5	관리	78
5.1	관리와 관련된 안전 수칙	78
5.2	세척 주기 개요	80
5.3	식기 세척기로 세척해도 되는 부품	81
5.4	세척 프로그램	81
	5.4.1 시스템 세척.....	81
	5.4.2 믹서 세척.....	83
	5.4.3 우유 시스템 세척.....	83
5.5	수동 세척	84
	5.5.1 제어판 청소(CleanLock).....	84
	5.5.2 찌꺼기 용기 세척(찌꺼기 슬라이드, 옵션).....	84
	5.5.3 수집 용기 세척.....	85
	5.5.4 물탱크 세척.....	85
	5.5.5 드립 트레이 세척.....	85

쉐러국내공식수입원 (주)두잉인터네쇼날

---

5.5.6	하우징 세척 .....	.86
5.5.7	배출구 수동 세척 .....	.86
5.5.8	우유 시스템 수동 세척 .....	.87
	우유 호스 세척 .....	.88
5.5.9	믹서 세척 .....	.89
5.5.10	원두 용기 세척 .....	.90
5.5.11	분말 용기 세척 .....	.91
6	HACCP 세척 기준	93
7	Schaerer 서비스센터	95



## 1 안전

-  올바른지 않은 기기 사용
- 안전수칙을 준수하지 않을 경우 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
  - > 모든 안전지침을 준수하십시오.

 경고

### 1.1 일반 안전 수칙

#### 사용자에게 발생하는 위험

최대 안전은 Schaerer가 가장 중요시하는 제품 특성입니다. 안전장치의 효과는 다음을 준수하는 경우에만 보장됩니다.

-  > 사용하기 전에 사용 설명서를 꼼꼼히 읽으십시오.
-  > 뜨거운 기기 부품을 만지지 마십시오.
-  > 원활하게 작동하지 않거나 손상된 커피 머신은 사용하지 마십시오.
- > 커피 머신이 완전하게 조립된 상태에서만 사용하십시오.
  - > 안전장치가 장착되어 있다면 어떤 경우에도 이 장치를 변경해서는 안 됩니다.

 주의



> 8세 미만의 어린이나 신체, 감각, 정신 능력이 떨어지는 사람



또는 커피 머신 사용 경험이나 지식이 없는 사람이 커피 머신을 사용하는 경우, 사전에 사용 방법과 발생 가능한 각종 위험에 대해 알려주고, 사용 중에도 지속적으로 감독해야 합니다.



> 어린이가 커피 머신으로 장난을 해서는 안 됩니다.

> 어린이에게 세척이나 정비 작업을 맡겨서는 안 됩니다.

### △ 주의

Doing  
DOING INTERNATIONAL

안전장치가 있음에도 불구하고 규정에 맞지 않게 취급할 경우 어떤 커피 머신이건 위험할 수 있습니다. 부상이나 건강 상의 위험을 피하려면 아래 지시사항에 따라 커피 머신을 취급하십시오.



감전으로 인한 사망의 위험



• 커피 머신 내부의 전압은 생명을 위협할 수 있습니다!

- > 절대로 하우징을 열지 마십시오.
- > 절대로 나사를 풀거나 하우징 부품을 빼지 마십시오.
- > 절대로 손상된 전원 케이블을 사용하지 마십시오.
- > 전원 케이블이 손상되지 않도록 하십시오. 전원 케이블을 꺾거나 끼지 않도록 하십시오.
- > 전원 케이블을 절대로 물이나 그밖의 액체에 담그거나 물 등의 액체를 전원 케이블에 끼얹지 마십시오. 전원 케이블을 항상 물기가 없는 상태로 유지해야 합니다.

⚠ 경고

**화재/화상의 위험****△ 주의**

- 음료나 스팀이 추출되는 중에는 추출구에서 뜨거운 액체가 나옵니다. 이때 추출구 주변의 표면이나 추출구가 뜨거워집니다.



- > 음료나 스팀이 추출되는 중에는 추출구 아래쪽을 잡지 마십시오.
- > 추출 직후에 추출구를 만지지 마십시오.
- > 기기를 사용하기 전에 반드시 적절한 용기를 추출구 밑에 놓으십시오.

**부상의 위험****△ 주의**

- 특히 길이가 긴 머리카락은 분쇄기 헤드에 끼거나 커피 머신으로 빨려들어갈 위험이 있습니다.
- > 원두 용기를 빼기 전에 반드시 헤어네트를 이용해서 머리를 정리하십시오.



끼일 위험/부상의 위험



- 커피 머신에 들어있는 움직이는 부품으로 인해 손가락이나 손에 부상을 입을 수 있습니다.
- > 분쇄기나 추출장치 구멍에 손을 넣기 전에 반드시 커피 머신을 끄고 전원을 분리하십시오.

△ 주의



건강을 해치는 위험

- > 커피 머신을 사용해서 마시기에 적합한 제품만 취급하십시오.
- > 분말 용기와 원두 용기, 수동 투입구에는 규정에 맞는 용도의 재료만 채워야 합니다.

△ 주의



건강을 해치는 위험

- 우유 시스템 세정제와 세척용 정제는 자극성이 있습니다.
- > 세제 포장재의 보호조치를 따르십시오.
- > 세척용 정제는 반드시 디스플레이에 메시지가 나타난 다음에만 투입하십시오.

△ 주의



건강을 해치는 위험/피부 자극이나 화상의 위험

△ 주의



- 세척하는 동안 뜨거운 세제 용액과 온수가 흘러나옵니다.
- 뜨거운 액체는 피부에 자극을 주거나 열로 인해 화상을 입을 수 있습니다.
- 드립 트레이에는 뜨거운 액체가 들어있을 수 있습니다.
- > 세척이 진행되는 동안 절대로 추출구 아래쪽을 만지지 마십시오.
- > 누구라도 절대로 세제 용액을 마시는 일이 없도록 주의하십시오.
- > 드립 트레이를 조심스럽게 빼내십시오.



미끄러질 위험

△ 주의



- 규정에 맞지 않게 사용하거나 실수로 인해 커피 머신에서 액체가 흘러나올 수 있습니다. 이 액체로 인해 미끄러질 위험이 있습니다.
- > 커피 머신이 잘 조립되어 있는지 여부와 물이 새나오지 않는지 여부를 정기적으로 점검하십시오.

## 1.2 용도에 맞는 기기 사용



### 올바르지 않은 기기 사용

- 커피 머신을 용도에 맞지 않게 사용할 경우 부상을 입을 위험이 있습니다.
- > 이 커피 머신은 반드시 용도에 맞게 사용해야 합니다.

⚠ 경고

Schaerer Coffee Club은 커피 및/또는 우유 음료 및/또는 분말(예: 초코나 토핑)을 다양한 기호에 맞게 적당한 용기에 추출하는 용도로 사용됩니다. 이 커피 머신은 숙박업소나 요식업소 또는 이와 유사한 장소에서 상업용으로 사용하기에 적합합니다. 커피 머신 운영 중 책임자가 현장에 있다면 커피 머신을 셀프서비스 장소에 설치해도 됩니다. 커피 머신을 매장이나 사무실 또는 이와 유사한 업무 환경과 호텔, 모텔, 펜션 등에서 사용하면서 비전문가나 고객이 조작해도 합니다. 본 기기는 이 기기와 함께 제공된 사용 설명서에 따라 사용해야 합니다. 이 외의 사용은 규정에 맞지 않습니다. 이로 인해 발생하는 피해에 대해서 제조업체는 책임을 지지 않습니다.

Schaerer Coffee Club으로는 커피, 온수(음료, 세척) 또는 냉장 우유, 멸균우유, 균질우유, UHT 우유를 제외한 다른 어떤 액체류도 데우거나 추출해서는 안 됩니다.

### 1.3 사용 및 설치 조건



#### 화재/사고의 위험

- > 사용 조건과 설치 조건을 준수해야 합니다.
- > 기술 제원 장의 사용 및 설치 조건 장의 지침을 따라야 합니다.

#### ⚠ 경고

기술 제원

▷ 사용 설명서 참조

전기 연결이나 급수 시설 연결, 배수 시설 연결 등을 건물측에 미리 준비하는 것은 기기 책임자에게 주어진 과제입니다. 이러한 작업은 일반 규정, 해당 국가나 해당 지역의 규정에 따라 전문 기술자가 담당해야 합니다. Schaerer는 이렇게 미리 설비된 시설에 커피 머신을 연결하는 작업만 책임 집니다. 본 회사는 건물측 설치 작업을 수행하지 않으며 이러한 작업에 대한 책임도 지지 않습니다.

DOING INTERNATIONAL

## 1.4 커피 머신 손상의 위험



### 사용 설명서의 지침 준수

이를 준수하지 않으면 손상이 발생해도 보증의 대상이 되지 않습니다.  
사용 및 설치 조건에 유의하십시오.

### 설치 장소

- 설치 장소의 바닥은 건조하고 방말 처리가 되어 있어야 합니다.
- 커피 머신에서는 항상 응축수나 물이나 증기가 나올 수 있습니다.
  - > 커피 머신을 실외에서 사용하지 마십시오.
  - > 방말 처리된 장소에 기기를 설치하십시오.
  - > 기기의 설치면이 손상되는 것을 막으려면 커피 머신을 반드시 방수 처리되고 열이 침투되지 않는 바닥에 설치하십시오.

### 분쇄기

- 이물질은 분쇄기를 손상시킬 수 있습니다. 이로 인한 손상은 보증 범위에서 제외됩니다.
  - > 원두 용기에 이물질이 들어가지 않도록 유의하십시오.

커피 머신에 기술적인 문제나 손상이 발생되지 않도록 하려면 아래 지침을 준수하십시오.

- 탄산염 경도가 5°dKH 이상인 물을 사용할 때는 미리 Schaerer 워터필터를 장착해야 합니다. 그렇지 않으면 석회 침착으로 인해 커피 머신이 손상될 수 있습니다.
- 보험법을 고려할 때, 가동 종료 후에 반드시 급수 밸브(수도 연결부와 연결된 커피 머신의 경우)가 잠겼고 전원 스위치가 꺼졌는지 또는 전원 플러그를 뽑았는지 확인해야 합니다.
- 손상 방지를 위해 예를 들어 아래와 같은 조치를 취할 것을 권장합니다.
  - 급수 파이프에 누수 감지기 장착
  - 연기 탐지기 설치
- 작동을 일시정지했다가 다시 가동하기 전에 세척 프로그램을 최소한 2회 실시할 것을 권장합니다.

## 중요

- 보증장에 유의하십시오.
- > 사용 설명서 참조
- 사용 및 설치 조건
- > 페이지 이하 61

시스템 세척  
 > 세척 프로그램  
 페이지 81

## 2 제품 소개

### 2.1 커피 머신 부품의 명칭



#### 디스플레이



스웨덴국내음식수입원 (주)투잉인터네쇼날

## 제품 소개

---

- 1 원두 용기(최대 2개)
- 2 분말 용기(예를 들어 초코나 토핑) (옵션)
- 3 수동 투입구/세정용 정제 투입구
- 4 켜기/끄기 스위치
- 5 음료 배출부(커피, 우유 및 초코)
- 6 물탱크
- 7 컵 받침대
- 8 SteamJet 컵 워머
- 9 드립 그리드가 있는 탈부착식 드립 트레이
- 10 찌꺼기 용기
- 11 스팀 배출부
- 12 온수 배출부
- 13 음료 버튼과 설정 기능이 있는 터치 디스플레이



### 디스플레이 가동 준비

- 14 메뉴 필드 (기본 메뉴가 열림)
- 15 온수 세척 필드
- 16 메시지 필드
- 17 Barista 필드
- 18 충전량
- 19 SteamJet 필드
- 20 음료 필드에 있는 스팀 버튼

사용 설명서의 경고표시 및 기호



**부상과 관련된 안전 수칙**

안전 수칙을 따르지 않을 경우 오작동으로 인해 경상이나 심할 경우 중상을 입을 수 있습니다.

**경고**

안전 수칙  
안전 장애 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



**부상과 관련된 안전 수칙**

안전 수칙을 따르지 않을 경우 오작동으로 인해 경상을 입을 수 있습니다.

**주의**

조작과 관련된 안전 수칙  
▷ 페이지 71  
관리와 관련된 안전 수칙  
▷ 페이지 78  
안전 장애 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



감전의 위험



뜨거운 스팀



끼일 위험



뜨거운 표면



미끄러질 위험



**기기를 포함한 사물 손상과 관련된 수칙**

- 커피 머신의 경우
- 설치 장소의 경우
- > 반드시 사용 설명서의 안전 수칙을 정확하게 지키십시오.

**중요**

보증 장애 유의하십시오.  
▷ 사용 설명서 참조  
기술 지원  
▷ 사용 설명서 참조



**지침/팁**

- 안전한 취급을 위한 지침과 보다 쉬운 조작을 위한 팁입니다.

**지침**

**팁**

## 용어 설명

용어	설명
•	• 목록, 선택옵션
*	* 개별 작업단계
바리스타	커피를 만드는 전문가
초코	핫 초콜릿
DECAF	디카페인 커피
음료추출	커피나 온수 또는 분말 음료 추출
수도꼭지	급수 차단밸브, 앵글밸브
탄산 강도	°dKH 단위로 표시됨. 물 경도는 식수에 용해되어 있는 석회의 양입니다.
커피 배출부	2잔 추출이 기본 사양입니다.
우유 시스템	별도 배출부, 우유 거품기, 우유 거품기 어댑터, 스팀 노즐 및 우유 호스
믹서 시스템	전체 어셈블리. 분말 음료 프로포셔너가 있는 믹서
사전 주입	아로마 성분이 보다 강하게 녹을 수 있도록 끓기 직전에 커피에 뜨거운 물이 부어집니다.
탐핑	추출 전에 커피 가루를 자동으로 눌러주는 단계
인스턴트 음료	예를 들어 초코나 토핑
범위	예: 워터필터의 리터 용량
찌꺼기 슬라이드	▷테이블 찌꺼기 수거함, 사용 설명서 참조
셀프 서비스 모드	고객 셀프 서비스
세척	중간 세척
첨가물	예를 들어 커피, 우유 거품, 초코 등과 같은 음료 레시피의 구성성분.

### 3 가동

(공장에서 배송 받은 후 처음 가동할 때)



#### 사용 설명서 준수



- > 항상 사용 설명서의 지침을 정확하게 지키고, 특히 안전수칙과 안전 관련 장의 지침에 유의하십시오. ([www.schaerer.com](http://www.schaerer.com))
- > 사용 설명서는 사용자 모두의 손이 닿는 곳에 두십시오.
- > 사용하기 전에 사용 설명서를 꼼꼼히 읽으십시오.

#### 주의

중요!  
사용 설명서의 경고표시 및 기호  
▷ 65페이지에 유의하십시오!

안전 장  
▷ 사용 설명서 참조



규정을 준수하지 않을 경우 감전으로 인한 사망의 위험



- 커피 머신 내부의 전압은 생명을 위협할 수 있습니다!
- 절대로 하우징을 열지 마십시오.
  - 절대로 나사를 풀거나 하우징 부품을 빼지 마십시오.

#### 경고

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 사용 설명서 참조



#### 사용 및 설치 조건

사용 설명서의 지침을 준수하십시오.

#### 중요

기술 지원  
▷ 사용 설명서 참조

### 3.1 설치 장소



- 설치 장소의 바닥은 건조하고 방말 처리가 되어 있어야 합니다.
- 커피 머신에서는 항상 응축수나 물이나 증기가 나올 수 있습니다.
  - > 커피 머신을 실외에서 사용하지 마십시오.
  - > 방말 처리된 장소에 기기를 설치하십시오.
  - > 기기의 설치면이 손상되는 것을 막으려면 커피 머신을 반드시 방수 처리되고 열이 침투되지 않는 바닥에 설치하십시오.

#### 중요

보증 장에 유의하십시오.

▷ 사용 설명서 참조

기술 지원

▷ 사용 설명서 참조

### 3.2 포장 풀기



- > 포장 상자에 들어있는 포장재도 부속품에 포함됩니다. 버리지 마십시오.
- > 물 탱크와 찌꺼기 용기에는 예비 부품이 들어 있습니다. 가동하기 전에 예비 부품을 꺼내고 찌꺼기 용기와 물 탱크를 깨끗이 닦으십시오.
- > 커피 머신이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 손상이 의심될 경우 커피 머신을 가동하지 말고 Schaerer 서비스 센터에 연락하십시오.
- > 반송할 경우에 대비하여 원래의 포장재를 보관하십시오.

#### 중요

보증 장에 유의하십시오.

▷ 사용 설명서 참조

부속품 및 기기 부품의 명칭

▷ 페이지 63

기술 지원

▷ 사용 설명서 참조

- \* Schaerer Coffee Club의 포장을 뜯은 다음 안정적이고 수평이 맞는 바닥에 놓으십시오.
- \* 기술 지원에 유의하십시오.
- \* 커피 머신의 연결 케이블을 적합한 소켓에 끼우십시오.

기술 지원

▷ 사용 설명서 참조

### 3.3 가동 프로그램

\* 켜기/끄기 스위치로 커피 머신을 켭니다.

커피 머신이 켜집니다.

가동 프로그램이 시작됩니다.

\* 디스플레이의 모든 지시사항을 따릅니다.



가동 프로그램의 후속 단계는 디스플레이에 단계별로 안내됩니다.

- > 디스플레이의 메시지를 따르십시오.
- 기기가 가동된 후에도 설정된 값을 변경할 수 있습니다.

#### 중요

설정 변경  
▷ 설정  
사용 설명서 참조

#### 추가 지침

- 우유 연결 ▷ 장 4.4페이지 참조 72

가동 프로그램의 모든 단계가 끝나고 필요한 모든 설정이 수행되는 즉시 커피 머신이 새로 가동되기 시작합니다. 보정 작업은 자동으로 진행됩니다.



#### 화재/화상의 위험



- 음료가 추출되는 중에는 추출구에서 뜨거운 액체가 나옵니다. 이때 추출구 주변의 표면이나 추출구가 뜨거워집니다.
- > 음료가 추출되는 중에는 추출구 아래쪽을 잡지 마십시오.
- > 추출 직후에 추출구를 만지지 마십시오.

#### 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

### 물 탱크용 워터필터 설치(옵션)

이것은 가동 프로그램 중에 진행되는 단계입니다.  
탄산염 경도가 5°dKH 이상인 물을 사용할 때는 미리 Schaerer 워터필터를 장착해야 합니다. 그렇지 않으면 석회 침착으로 인해 커피 머신이 손상될 수 있습니다.

#### 물 경도 확인

- \* 식수의 경도를 수도업체에 문의하거나 부속품으로 들어있는 탄산염 경도 테스트(설명서가 함께 있음)의 도움을 받으십시오.  
탄산염 경도 테스트는 부속품으로 함께 제공됩니다.

#### 범위

함께 제공되는 물 탱크(200 l)용 워터필터는 10 °dkH에서 200 리터의 물을 정수할 수 있습니다. 실제 범위는 물 경도에 따라 달라지므로 아래 표를 참조하십시오.

"독일 탄산염 강도"(°dkH)  
단위가 적용됩니다.

물 경도	리터 단위 범위	물 경도	리터 단위 범위
< 4	필터가 필요 없음	15	135
5	400	16	125
6	335	17	120
7	285	18	110
8	250	19	105
9	220	20	100
10	200	21	95
11	180	22	90
12	165	23	85
13	155	24	80
14	145	> 25	70

#### 지침

물 경도가 0 ~ 4 °dkH일 경우 워터필터가 필요없습니다.  
▷ 가동 프로그램 20페이지

## 4 조작

### 4.1 조작과 관련된 안전 수칙



#### 화재/화상의 위험



- 음료나 스팀이 추출되는 중에는 추출구에서 뜨거운 액체가 나옵니다. 이때 추출구 주변의 표면이나 추출구가 뜨거워집니다.



- > 음료나 스팀이 추출되는 중에는 추출구 아래쪽을 잡지 마십시오.
- > 추출 직후에 추출구를 만지지 마십시오.
- > 기기를 사용하기 전에 반드시 적절한 용기를 추출구 밑에 놓으십시오.

#### ⚠ 주의

안전 장애 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



#### 건강을 해치는 위험

- > 커피 머신을 사용해서 마시기에 적합한 제품만 취급하십시오.
- > 분말 용기와 원두 용기, 수동 투입구에는 규정에 맞는 용도의 재료만 채워야 합니다.

#### ⚠ 주의

안전 장애 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

### 4.2 커피 머신 켜기

켜기/끄기 스위치는 제어판 오른쪽에 있습니다.

\* 켜기/끄기 스위치를 누릅니다.

신호음이 울립니다.

커피 메이커가 켜지고 예열됩니다.

자동 온수 세척이 시작됩니다.

커피 머신에서 음료가 추출된 준비가 되고 디스플레이에 가동 준비가 표시됩니다.



PIN으로 액세스 제어  
▷ PIN- 권한  
사용 설명서 참조

### 4.3 음료 추출

음료 버튼을 누르면 설정된 음료 추출이 시작됩니다.

- 버튼에 불이 들어온 = 추출이 준비됨  
경우
- 불이 꺼져 있거나 헤드 바에 빨간색 삼각형이 표시될 경우 = 추출 준비가 되지 않음/버튼이 잠겨 있음

- \* 배출구 밑에 적합한 크기의 음료 용기를 놓습니다.
- \* 원하는 음료 버튼을 탭핑합니다.



버튼 할당  
▷ 조작 옵션  
사용 설명서 참조

### 음료 취소

- \* 음료 버튼을 다시 한 번 탭핑합니다.



취소 버튼

### 4.4 우유 연결

#### 우유 노즐

우유 거품기에 부착된 적절한 스팀 노즐을 사용하십시오.

색상	우유 온도
• 녹색(기본)	실온 우유 (16 ~ 22°C)
• 주황색(부속품)	냉각 우유 (~ 10°C)



우유 공급 온도는 우유 온도와 사용하는 스팀 노즐에 맞춰서 조정해야 합니다. 우유 공급 온도

▷ 우유와 우유 거품기 56페이지

### Schaerer 우유 냉각장치를 사용할 경우

- \* 냉각한 우유에 적절한 스팀 노즐을 사용합니다(주황색).
- \* 우유 용기를 냉각장치에서 꺼냅니다.
- \* 우유 용기 뚜껑을 뒤로 밀니다.
- \* 우유 용기에 우유를 채웁니다.
- \* 뚜껑을 도로 씌웁니다.
- \* 우유 호스의 어댑터를 우유 용기 뚜껑의 연결부에 끼웁니다.
- \* 우유 용기를 주의해서 밀어넣습니다.



우유 용기



우유 공급 온도는 우유 온도와 사용하는 스팀 노즐에 맞춰서 조정해야 합니다. 우유 공급 온도

▷ 우유와 우유 거품 56페이지

### 4.5 우유 또는 우유 거품 추출

- \* 배출구 밑에 적합한 크기의 음료 용기를 놓습니다.
- \* 우유나 우유 거품용으로 지정된 음료 버튼을 탭핑합니다.

레시피(도징 유형, 거품 밀도 등)의 설정에 따라 추출이 진행됩니다.

도징 유형

▷소프트웨어

▷음료

사용 설명서 참조

### 4.6 온수 추출

- \* 온수 배출구 밑에 적합한 크기의 음료 용기를 놓습니다.
- \* 온수 버튼을 탭핑합니다.

설정된 도징 유형에 맞춰서 추출이 진행됩니다.



### 4.7 컵 받침대

- \* 찌꺼기 용기 위쪽에 있는 손잡이를 잡습니다.
- \* 컵 받침대가 완전히 체결될 때까지 당겨 뺍니다.

컵 받침대를 포함한 하부 높이	최대 100 mm
컵 받침대를 제외한 하부 높이	최대 177 mm



### 4.8 원두 용기/분말 용기

용기를 가능한 한 제 때에 보충하십시오.  
원두를 신선하게 보관하려면 하루 필요량까지만 채우십시오. 용기를 채울 때는 반드시 앞쪽부터 채우십시오.



- ! 이물질은 분쇄기를 손상시킬 수 있습니다. 이로 인한 손상은 보증 범위에서 제외됩니다.
  - > 원두 용기에 이물질이 들어가지 않도록 유의하십시오.
  - > 분말 용기에 지나치게 많이 채우지 마십시오.
  - > 분말이 눌리거나 응축되면 안됩니다.

**중요**

보증 장에 유의하십시오.  
▷ 사용 설명서 참조

## 4.9 수동 투입구

수동 투입구는 커피 머신 뚜껑 중앙에 있습니다.  
수동 투입구의 용도는 다음과 같습니다.

- 세척용 정제 투입
- 예를 들어 디카페인 커피와 같은 다른 종류의 커피 투입
- 커피 양 확인



정제 투입구



- 커피 분말이나 세척용 정제는 반드시 디스플레이에 메시지가 나타난 다음에 투입하십시오.
- 반드시 수동 투입용으로 분쇄된 커피만 사용하십시오.
- 물에 녹인 커피 분말을 사용하면 안됩니다. 지나치게 곱게 분쇄한 커피 분말을 사용하지 마십시오.

### 중요

보증 장애 유의하십시오.  
▷ 사용 설명서 참조

- 수동 투입구를 통한 커피 분말 공급
- \* 수동 투입구 플랩을 눌러서 엽니다.
  - \* 커피 분말을 투입합니다(최대 15g).
  - \* 수동 투입구 플랩을 닫습니다.
  - \* 원하는 음료 버튼을 탭핑합니다.



수동 투입구

### 4.10 찌꺼기 용기

찌꺼기 용기에 다 쓴 커피 분말이 모입니다. 커피 찌꺼기를 약 30회 추출량까지 담을 수 있습니다. 찌꺼기 용기를 비워야 하는 즉시 디스플레이에 메시지가 나타납니다. 찌꺼기 용기가 끼워져 있지 않으면 음료 내리기는 차단됩니다.

- \* 컵 받침대를 찌꺼기 용기에 밀어 넣습니다.
- \* 찌꺼기 용기를 꺼냅니다.
- \* 찌꺼기 용기를 비웁니다.

컵 받침대는 찌꺼기 용기 위에 놓여 있습니다. 찌꺼기 용기를 비울 때 반드시 컵 받침대를 고정시키십시오.

- \* 찌꺼기 용기를 도로 끼웁니다.
- \* 디스플레이의 과정을 확인합니다.



▷찌꺼기 용기 세척  
페이지 84



- 비우지 않고 끼울 경우 찌꺼기 용기가 넘칠 수 있습니다. 이럴 경우 커피 머신이 더러워집니다. 이로 인해 기기가 손상되는 결과가 초래될 수 있습니다.
  - > 끼우기 전에 반드시 찌꺼기 용기를 비우십시오.
  - > 찌꺼기 용기를 끼울 수 없을 경우 샤프트에 찌꺼기가 남아있는지 확인하고 제거하십시오.

### 중요

보통 장에 유의하십시오.  
▷사용 설명서 참조

### 4.11 드립 트레이



#### 화상의 위험



- 드립 트레이에는 뜨거운 액체가 들어있을 수 있습니다.
  - > 드립 트레이를 조심스럽게 빼내십시오.
  - > 도로 끼울 때 실수로 물이 쏟아져 나오지 않도록 조심하십시오.

### 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷페이지 이하 54

드립 트레이를 매일 닦으십시오.

관리  
▷페이지 이하 78

배수구에 연결되어 있지 않은 커피 머신의 경우, 드립 트레이가 가득 차면 충전레벨 센서가 이를 알려줍니다.

- \* 드립 트레이를 조심해서 꺼낸 다음 비우고 다시 끼웁니다.



## 4.12 커피 머신 끄기



### 위생에 유의

- 커피 머신 내부에는 건강에 해로운 세균이 번식할 수 있습니다.
- > 커피 머신을 끄기 전에 일간 세척을 실시하십시오.



### 사용 설명서의 지침 준수

- 이를 준수하지 않으면 손상이 발생해도 보증 대상이 되지 않습니다.

켜기/끄기 스위치는 제어판 오른쪽에 있습니다.

\* 켜기/끄기 버튼을 짧게(약 1초) 누릅니다.

커피 머신이 꺼집니다.

\* 전원 커넥터를 빼냅니다.

수도 연결부가 있는 커피 머신:

\* 급수 수도꼭지를 잠급니다.

### 주의

안전 장애 유의하십시오.

▷ 페이지 이하 54

커피 머신을 설명서의 지침에 따라 세척하십시오.

관리

▷ 페이지 이하 78

### 중요

보증 장애 유의하십시오.

▷ 사용 설명서 참조



PIN으로 액세스 제어

▷ PIN- 권한

사용 설명서 참조

## 5 관리

### 5.1 관리와 관련된 안전 수칙

커피 머신이 고장 없이 작동하고 최적의 커피 품질을 보장받으려면 정기적으로 세척을 해야 합니다.



#### 건강을 해치는 위험/위생

- 우유는 매우 환경에 취약합니다. 우유 시스템 내부에는 건강에 해로운 세균이 번식할 수 있습니다.
  - > 매일 사용한 이후에 우유 시스템 세척 프로그램으로 우유 시스템을 세척하십시오.
  - > 기기 사용이 끝난 다음 매주 1회 시스템 세척을 수행하십시오.
  - > 시스템 세척을 한 다음에는 우유 거품기와 스팀 노즐을 수동으로 세척해야 합니다.
  - > 우유 호스는 필요할 때마다 교체하고 적어도 6개월에 한 번씩 교체해야 합니다.
  - > 믹서 호스는 필요할 경우 교체하십시오.
  - > 모든 위생 수칙을 준수하십시오.
  - > HACCP 세척 기준을 준수하십시오.

#### ⚠ 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



#### 건강을 해치는 위험/위생

- 사용하지 않는 커피 머신에는 세균이 증가할 수 있습니다.
  - > 장기간 사용하지 않은 경우 사용 전과 사용 후에 모든 세척 과정을 실시하십시오.

#### ⚠ 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



### 건강을 해치는 위험/위생

- 모든 세제는 세척 프로그램에 완벽하게 맞춰져 있습니다.
- > 반드시 Schaefer 세정제와 석회제거제를 사용하십시오.

### ⚠ 주의

안전 장애 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



### 건강을 해치는 위험/피부 자극이나 화상의 위험



- 세척하는 동안 배출구에서 뜨거운 세척 용액이 흘러나옵니다.
- 뜨거운 액체는 피부에 자극을 주거나 열로 인해 화상을 입을 수 있습니다.
- > 세척이 진행되는 동안 절대로 배출구 아래 쪽을 만지지 마십시오.
- > 디스플레이를 청소하기 전에 반드시 "CleanLock"으로 터치 스크린을 잠그십시오.
- > 누구라도 절대로 세제 용액을 마시는 일이 없도록 주의하십시오.

### ⚠ 주의

안전 장애 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

DOING INTERNATIONAL

## 5.2 세척 주기 개요

관리					
일	주	정기	자동	메시지	
세척 프로그램					
	x				시스템 세척
x					믹서 세척
x					우유 시스템 세척
석회제거					
				x	석회제거
수동 세척					
x					제어판 청소(CleanLock)
x					찌꺼기 용기 세척
		x			수집 용기 세척
	x				물 탱크 세척
x					드립 트레이 세척
x					하우징 세척
		x			배출구 수동 세척
		x			추출장치 세척
(x)	x				우유 시스템 수동 세척
(x)	x				믹서 세척*
		x			원두 용기 세척
		x			분말 용기 세척*



관리  
▷ 페이지 이하 81

▷ 페이지 84

▷ 페이지 84

▷ 페이지 85

▷ 페이지 85

▷ 페이지 85

▷ 페이지 86

▷ 페이지 86

▷ 사용 설명서 참조

▷ 페이지 87

▷ 페이지 89

▷ 페이지 90

▷ 페이지 91

- 일간 = 매일 적어도 한 번 및 필요할 때마다 세척
- 주간 = 일주일에 한 번 세척
- 정기적으로 = 필요에 맞춰 정기적으로 세척
- 자동 = 자동 세척
- 메시지 = 메시지가 디스플레이에 나타나면
- (x) = 오염이 심할 경우 매일
- \* = 옵션(장착할 때마다)

### 5.3 식기 세척기로 세척해도 되는 부품



이 표에 나와있는 부품은 식기 세척기로 세척해도 됩니다.  
여기에 나와있지 않은 나머지 모든 부품은 식기 세척기로 세척하면 안됩니다.

**중요**

세척기로 세척하기에 적합한 커피 머신 부품
찌꺼기 용기
액체받이
SteamJet가 없는 드립 그리드
SteamJet가 있는 드립 그리드
뚜껑이 없는 용기
뚜껑이 없는 분말 용기

### 5.4 세척 프로그램

#### 5.4.1 시스템 세척

시스템 세척은 자동 세척 프로그램이며 Schaerer 세정용 정제로 커피 머신의 커피 시스템을 세척합니다. 시스템 세척은 우유 시스템 세척과 믹서 세척으로 구성되어 있습니다. 세척에 걸리는 총 시간은 약 10분입니다.

애니메이션을 이용한 안내  
 ▷ 커피 머신  
 ▷ 기본 메뉴  
 ▷ 관리  
 ▷ 안내



### 건강을 해치는 위험/피부 자극이나 화상의 위험



- 세척하는 동안 뜨거운 세제 용액과 온수가 흘러나옵니다.
- 뜨거운 액체는 피부에 자극을 주거나 열로 인해 화상을 입을 수 있습니다.
- > 세척이 진행되는 동안 절대로 추출구 아래 쪽을 만지지 마십시오.
- > 세척하기 전에 반드시 용량이 3리터 이상인 용기를 추출구 밑에 놓으십시오.
- > 누구라도 절대로 세제 용액을 마시는 일이 없도록 주의하십시오.

### 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



세척 프로그램은 시스템 세척을 통해 디스플레이에 단계별로 안내됩니다.  
메시지의 지침을 따르십시오.

### 중요

#### 시스템 세척

##### 시작

- \* 관리 메뉴를 불러옵니다.
- \* **세척 프로그램**을 탭핑합니다.
- \* **시스템 세척**을 탭핑합니다.

다음과 같은 메시지가 나타납니다. "세척한 다음 기기를 끄시겠습니까?"

- **예**를 선택하면 세척이 끝나고 커피 머신이 꺼집니다.
- **아니오**를 선택하면 세척이 끝나고 커피 머신이 다시 시작됩니다.
- \* 원하는 옵션을 선택합니다.
- \* 디스플레이의 지시를 따릅니다.



세척이 진행되는 동안 물이 약간 찌꺼지 용기에 들어갈 수 있습니다. 이것은 정상적인 현상입니다.

### 5.4.2 믹서 세척



#### 화재/화상의 위험

- 세척하는 동안 배출구에서 뜨거운 세척 용액이 흘러나옵니다.
- > 세척이 진행되는 동안 절대로 추출구 아래 쪽을 만지지 마십시오.

#### ⚠ 주의

안전 장애 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



기기를 가동하기 전이나 가동한 다음에는 반드시 세척을 수행해야 합니다.

#### 지침

믹서 세척은 별도로 시작할 수 있습니다.

- \* 관리 메뉴를 불러옵니다.
- \* **세척 프로그램**을 탭핑합니다.
- \* **믹서 세척**을 탭핑합니다.
- \* 디스플레이의 지시를 따릅니다.

애니메이션을 이용한 안내  
▷ 커피 머신  
▷ 기본 메뉴  
▷ 관리  
▷ 안내

### 5.4.3 우유 시스템 세척



#### 화재/화상의 위험

- 세척하는 동안 배출구에서 뜨거운 세척 용액이 흘러나옵니다.
- > 세척이 진행되는 동안 절대로 추출구 아래 쪽을 만지지 마십시오.

#### ⚠ 주의

안전 장애 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

우유 시스템 세척은 별도로 시작할 수 있습니다. 우유 음료를 장기간 추출하지 않은 경우에 이 세척을 권장합니다.

우유 시스템 세척 기능으로 우유 호스와 우유 거품기를 세척할 수 있습니다.

- \* 관리 메뉴를 불러옵니다.
- \* **세척 프로그램**을 탭핑합니다.
- \* **우유 시스템 세척**을 탭핑합니다.
- \* 디스플레이의 지시를 따릅니다.

애니메이션을 이용한 안내  
▷ 커피 머신  
▷ 기본 메뉴  
▷ 관리  
▷ 안내

▷ 우유 시스템 수동 세척  
페이지 87

## 5.5 수동 세척

Schaerer 관리 프로그램  
주문번호  
▷ 사용 설명서 참조

### 5.5.1 제어판 청소(CleanLock)

"CleanLock"을 탭핑하면 15초 카운트다운이 시작됩니다. 이제 터치식 디스플레이를 청소할 수 있습니다. 15초가 지나면 디스플레이가 다시 활성화됩니다.



#### 화상의 위험

- 의도하지 않게 음료가 흘러나올 경우 화상을 입을 위험이 있습니다.
- > 디스플레이를 청소하기 전에 반드시 "CleanLock"으로 터치 스크린을 잠그십시오.

#### ⚠ 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



- 세척하는 중에 흠집이나 패인 곳이 생길 수 있습니다.
- > 세척할 때 연마용 분말이나 이와 유사한 분말을 절대로 사용하지 마십시오.
- > 연마제를 사용하지 마십시오.
- > 닦을 때 부드러운 천을 사용하십시오.

#### 중요

보증 장에 유의하십시오.  
▷ 사용 설명서 참조

### 5.5.2 찌꺼기 용기 세척(찌꺼기 슬라이드, 옵션)

- \* 찌꺼기 용기를 비웁니다. 컵 받침대는 찌꺼기 용기 위에 놓여 있습니다. 찌꺼기 용기를 비울 때 반드시 컵 받침대를 고정시키십시오.
- \* 흐르는 식수로 찌꺼기 용기를 헹굽니다.
- \* 젖은 천으로 닦습니다.
- \* 찌꺼기 용기의 물기를 제거한 다음 도로 끼웁니다.



- > 절대로 힘을 가하지 마십시오! 부서질 위험이 있습니다.

#### 중요

보증 장에 유의하십시오.  
▷ 사용 설명서 참조

### 5.5.3 수집 용기 세척

수집 용기를 일주일에 한 번씩 빼서 닦으십시오.  
 찌꺼기 용기에 물기가 적다는 것은 물이 샌다는 의미가 아니며 시스템에 따라 다릅니다.

수집 용기는 찌꺼기 용기 밑에 있습니다.

수집 용기를 필요할 때마다 닦으십시오.

- \* 찌꺼기 용기를 꺼냅니다.
- \* 수집 용기를 빼서 깨끗한 물로 철저히 씻습니다.
- \* 수집 용기의 물기를 제거한 다음 도로 끼웁니다.
- \* 찌꺼기 용기를 끼웁니다.



### 5.5.4 물탱크 세척

식수탱크를 일주일에 한 번씩 깨끗한 물로 철저히 헹구십시오.



### 5.5.5 드립 트레이 세척



#### 화상의 위험



- 드립 트레이에는 뜨거운 액체가 들어있을 수 있습니다.
- 예를 들어 세척한 다음에 드립 트레이를 제대로 끼우지 않을 경우 뜨거운 물이 흘러서 화상을 입을 위험이 있습니다.
  - > 드립 트레이를 조심스럽게 빼내십시오.
  - > 도로 끼울 때 실수로 물이 쏟아져 나오지 않도록 조심하십시오.
  - > 드립 트레이가 제 위치에 놓여있는지 항상 확인하십시오.

- \* 드립 트레이 앞쪽을 약간 들어올려서 빼냅니다.
- \* 드립 그리드를 빼서 세척용 브러시로 닦습니다.
- \* 드립 트레이를 깨끗하게 세척합니다.
- \* Steamjet의 스팀 배출구와 뚜껑을 기기와 함께 제공된 브러시로 깨끗하게 닦습니다.



안전 장에 유의하십시오.  
 ▷ 페이지 이하 54



- \* 이어서 드립 트레이와 드립 그리드를 깨끗한 물로 철저히 씻습니다.
- \* 드립 트레이와 드립 그리드의 물기를 말리고 조립한 다음 도로 끼웁니다.

### 5.5.6 하우징 세척



- 세척하는 중에 흠집이나 패인 곳이 생길 수 있습니다.
  - > 세척할 때 연마용 분말이나 이와 유사한 분말을 절대로 사용하지 마십시오.
  - > 반드시 중성 세제를 사용하십시오.
  - > 알코올 함량이 많거나 알코올이 들어있거나 기름기 제거용 세제를 사용하면 안됩니다.
  - > 닦을 때 부드러운 천을 사용하십시오.

- \* 켜기/끄기 스위치로 커피 머신을 끕니다.
- \* 커피 머신을 식힙니다.
- \* 열기가 식은 기기의 하우징을 젖은 천으로 닦습니다.
- \* 올이 가는 모직 천으로 문질러서 물기를 제거합니다.

### 5.5.7 배출구 수동 세척

배출구 바깥쪽을 젖은 천으로 정기적으로 닦고 적절한 브러시로 음료가 나오는 구멍을 청소하십시오.

#### 중요

보증 장애 유의하십시오.

▷ 사용 설명서 참조

지침

알칼리 세제나 아세톤, 탄소, 사염화 물, 페인트 희석제 또는 알콜 화합물 >5%, 암모니아, 벤젠, 글리세린, 자일렌과 같은 용매는 하우징의 내구성에 문제를 일으킬 수 있으며, 연마제, 강한 탈지 세제, 유리창 세정용 스프레이도 적합하지 않습니다.

### 5.5.8 우유 시스템 수동 세척



#### 화상의 위험

- 의도하지 않게 음료가 흘러나올 경우 화상을 입을 위험이 있습니다.
- > 세척하기 전에 반드시 커피 머신을 끄십시오.
- > 전원 커넥터를 뽑습니다.

- \* 우유 시스템 세척을 수행합니다.
- \* 배출구 앞쪽 뚜껑을 뺍니다.
- \* 우유 거품기를 스팀 노즐과 함께 뺍니다.
- \* 각각의 부품을 분해해서 흐르는 온수에 깨끗하게 닦습니다.
- \* 배출구에 있는 가이드를 젖은 천으로 닦습니다.
- \* 도관과 커넥터를 기기와 함께 제공된 세척용 브러시로 깨끗하게 닦습니다.



#### 건강을 해치는 위험

- Schaerer 우유 시스템용 세제가 눈에 들어가면 눈이 치명적으로 손상될 수 있습니다.
- > 우유 시스템 세제가 절대로 사람이나 동물의 눈에 들어가지 않도록 주의하십시오.

- \* Schaerer 특수 세제 5 ml를 따뜻한 식수 0.5 리터에 섞습니다.
  - \* 세척용 브러시를 포함한 모든 부품을 준비한 세척액에 넣습니다.
- 이때 모든 부품이 용액 속에 완전히 잠겨야 합니다.
- \* 5시간 후 모든 부품을 브러시로 철저히 닦습니다.
  - \* 모든 부품을 깨끗한 물로 철저히 헹궈냅니다.

#### ⚠ 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

- 애니메이션을 이용한 안내
- ▷ 커피 머신
- ▷ 기본 메뉴
- ▷ 관리
- ▷ 안내



#### ⚠ 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



### 건강을 해치는 위험/위생

- > 배출구에 있는 장식용 스트립은 필요할 때 마다 세척하면 됩니다.



### 화재/화상의 위험



- 우유 거품기를 연결하지 않은 상태에서 스팀 노즐의 뜨거운 스팀을 빼낼 수 있습니다.
- > 절대로 우유 거품기에 연결하지 않은 상태로 스팀 노즐을 장착하지 마십시오.



- \* 우유 거품기를 조립합니다.  
부품을 조립할 때 축축하게 만들되 기름칠을 하면 안 됩니다.
- \* 부품을 조립하고 단단히 부착합니다.
- \* 우유 거품기를 배출구에 도로 끼웁니다.

### ⚠ 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

### ⚠ 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54



### 우유 호스 세척

- \* 우유 호스의 한쪽 끝을 세척액에 담급니다.
  - \* 호스의 다른 한쪽 끝을 세척액에 세로로 담급니다.
- 이렇게 해야  
우유 호스에 공기 방울이 남지 않게 됩니다.  
이때 모든 부품이 용액 속에 완전히 잠겨야 합니다.

"우유 호스 세척"에 대한 안내  
▷ 안내  
39페이지

### 5.5.9 믹서 세척

사용한 분말에 따라 주기적으로 세척하십시오.

- \* 믹서 세척을 수행합니다.
  - \* 도어를 엽니다.
  - \* 믹서 컵의 손잡이를 잡고 앞으로 당겨 뺍니다.
  - \* 컵에 남아있는 물이 빠지도록 믹서 컵을 약간 들어올립니다.
  - \* 믹서 컵과 배출구를 연결하는 우유 호스를 잡아당겨서 가이드에서 분리합니다.
- 이제 믹서의 프로펠러가 보일 것입니다.
- \* 젖은 천으로 프로펠러를 닦아냅니다.
  - \* 두 칸짜리 믹서 컵을 분해합니다.
  - \* 컵 양쪽 칸과 우유 호스를 흐르는 온수로 닦습니다.
  - \* 모든 부품을 완전히 말립니다.

애니메이션을 이용한 안내

- ▷ 커피 머신
- ▷ 기본 메뉴
- ▷ 관리
- ▷ 안내



조립할 때 모든 구멍이 동일한 방향을 향해야 합니다.

- \* 우유 호스를 가이드로 관통시켜서 배출구에 끼웁니다.
- \* 찰칵 소리가 나며 체결될 때까지 믹서 컵을 다시 끼웁니다.
- \* 믹서 호스를 믹서 컵에 꽂습니다.



#### 화상의 위험

- 믹서 호스를 단단히 끼우지 않을 경우 뜨거운 물이나 뜨거운 분말 음료가 새어나올 수 있습니다.
- > 믹서 호스를 믹서 컵에 단단히 꽂으십시오.

#### ⚠ 주의

안전 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 54

### 5.5.10 원두 용기 세척

원두 용기는 필요할 때마다 세척하거나 정기적인 주기로 세척하면 됩니다. 권장 주기: 한 달에 한 번



#### 부상의 위험

- 특히 길이가 긴 머리카락은 분쇄기 헤드에 끼거나 커피 머신으로 빨려들어갈 위험이 있습니다.
- > 원두 용기를 빼기 전에 반드시 헤어네트를 이용해서 머리를 정리하십시오.

⚠ 주의



#### 끼일 위험/부상의 위험



- 커피 머신에 들어있는 움직이는 부품으로 인해 손가락이나 손에 부상을 입을 수 있습니다.
- > 분쇄기나 추출장치 구멍에 손을 넣기 전에 반드시 커피 머신을 끄고 전원을 분리하십시오.

⚠ 주의

- \* 커킼기/끼기 버튼을 짧게(약 1초) 누릅니다. 커피 머신이 꺼집니다.
- \* 전원 커넥터를 빼냅니다.
- \* 원두 용기의 뚜껑을 빼고 용기를 비운 다음 젖은 천으로 닦습니다.
- \* 원두 용기 잠금용 부품을 기기와 함께 제공된 세척용 브러시로 닦습니다.
- \* 원두 용기의 물기를 완전히 말립니다.
- \* 원두 용기에 원두를 도로 채운 다음 뚜껑을 잠급니다.

## 원두 용기 확장부(옵션)

- \* 확장부의 잠금을 풉니다.
- \* 확장부를 위로 당겨 뺍니다.
- \* 확장부를 젖은 천으로 깨끗하게 닦은 다음 물기를 제거합니다.
- \* 확장부를 씌우고 잠급니다.

## 5.5.11 분말 용기 세척

원두 용기는 필요할 때마다 세척하거나 정기적인 주기로 세척하면 됩니다. 권장 주기: 한 달에 한 번 사용한 분말에 따라 주기적으로 세척하십시오.



## 부상의 위험

- 특히 길이가 긴 머리카락은 분쇄기 헤드에 끼거나 커피 머신으로 빨려들어갈 위험이 있습니다.
  - > 원두 용기를 빼기 전에 반드시 헤어네트를 이용해서 머리를 정리하십시오.

## 주의

- \* 켜기/끄기 스위치를 짧게(약 1초) 누릅니다. 커피 머신이 꺼집니다.
- \* 전원 커넥터를 빼냅니다.
- \* 분말 용기의 안전장치를 당겨서 풉니다.
- \* 분말 용기의 뚜껑을 빼고 용기를 비운 다음 젖은 천으로 닦습니다.
- \* 앞/위의 유니언 너트를 풉니다.
- \* 프로포셔너 스크롤을 잡아당겨서 캡을 빼냅니다.
- \* 용기를 젖은 천으로 깨끗하게 닦습니다.



- \* 프로포셔너 스크롤의 각 부품을 기기와 함께 제공된 세척용 브러시로 깨끗하게 닦습니다.
- \* 분말 용기와 각각의 개별 부품의 물기를 완전히 제거합니다.
- \* 프로포셔너 스크롤을 도로 조립해서 끼우고 유니언 너트로 조여줍니다.



개별 부품으로 구성된  
프로포셔너, 프로포셔너 스크롤

 캡이 제 위치에 놓여있는지 확인하십시오.

**중요**

- \* 분말 용기에 분말을 채우고 뚜껑을 덮습니다.
- \* 잠금장치를 잠급니다.

#### 분말 용기 확장부(옵션)

- \* 확장부의 잠금을 풉니다.
- \* 확장부를 위로 당겨 뺍니다.
- \* 확장부를 젖은 천으로 깨끗하게 닦은 다음 물기를 제거합니다.
- \* 확장부를 씌우고 잠급니다.

## 6 HACCP 세척 기준

운영자는 손님이 추출된 음료를 섭취함으로써 어떠한 건강상의 위협에도 노출되지 않도록 관리해야 하는 법적인 의무가 있습니다.

위험도를 식별하고 평가하려면 HACCP(Hazard Analysis Critical Control Points) 세척 기준이 필요합니다. 작동 시 위험 분석을 실시해야 합니다. 식품위생의 위험요소를 인식해서 처리하는 것이 그 목적입니다. 그러기 위해서는 모니터링이 필요하며 경우에 따라서는 테스트 절차를 설정해서 실시해야 합니다. 정상적인 설치, 유지보수, 관리 및 세척 시 Schaerer사의 커피 메이커는 위에서 언급한 요구사항을 충족합니다. 커피 머신을 규정에 맞게 관리하고 세척하지 않은 상태로 추출한 우유음료는 식품위생 기준으로 위험요소로 간주됩니다.

HACCP 세척 기준을 준수할 때 다음 사항에 유의하십시오.

우유 시스템을 매일 소독하십시오

- 관리 장에 남아있는 우유 시스템 세척 규정을 준수하십시오. 가동을 시작할 때 기기에 세균이 없어야 합니다.

"1997년 8월 5일부터 시행되는 식품위생 규정"

정기적인 세척을 모니터링하려면 HACCP 세척 기준을 사용하십시오.

HACCP 내보내기  
▷ 사용 설명서 참조

반드시 Schaerer가 승인한 세정제를 사용하십시오.

관리 장에 유의하십시오.  
▷ 페이지 이하 78



정보 필드 에서 최근 세척 프로토콜을 불러올 수 있습니다.  
USB 필드 을 통해 HACCP 프로토콜을 내보낼 수 있습니다.

**팁**

가동은 반드시 방금 개봉한 사전 냉각된 우유 팩을 사용하여 시작해야 합니다.

- 원래의 팩에 들어있는 H-우유에는 기본적으로 유해한 세균이 없습니다. 가동을 시작할 때 반드시 방금 개봉한 사전 냉각된 새 우유 팩을 개봉하십시오.
- 우유 포장을 열 때 청결에 각별히 주의를 기울이십시오! 청결하지 않은 손이나 도구로 열 경우 세균이 옮을 수 있습니다. 우유를 차가운 상태로 유지하십시오!
- 항상 사전에 인공 냉각시킨 새 우유 포장을 준비하십시오.
- 기기가 가동되는 중에 미지근해질 경우 우유를 빨리 사용해야 합니다. 필요하다면 우유를 중간에 한 번씩 냉각시키십시오.
- 우유 소비량이 적을 경우 미리 냉각해둔 우유를 가동 중간에 다시 냉각해야 합니다.

권장사항:

지방 함량이 1.5%인 H-우유를 사용하십시오.

기기 작동을 시작할 때 우유의 온도는 약 6 ~ 8°C이어야 합니다.

설정에 따라 우유 1리터로 카푸치노를 약 20잔 만들 수 있습니다.

Schaerer는 다양한 냉장 옵션을 제공하고 있습니다(예: Schaerer 측면냉각장치 또는 Schaerer 우유 냉장장치).

**HACCP cleaning schedule**

Month \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

Only use chilled UHT milk, to prevent health risks due to bacteria.  
For powder beverages, use only products that have not exceeded their expiration date.

**Cleaning steps:**

**Daily**

1. Switch-off rinsing  
▷ Starts automatically when the machine is switched off.  
Milk system rinsing and mixer rinsing are included in the switch-off rinsing cycle.
2. Clean the operating panel, grounds container, drip tray, and housing  
▷ User Manual, Care chapter

**Weekly**

3. System cleaning
4. Clean the mixer and milk system manually  
Clean the water tank

**Regularly**

5. Clean the product hoppers (beans/powder)  
Clean the dispensing spouts and the brewing unit  
▷ User Manual, Care chapter

Date	Cleaning steps					Signature
	Time					
	1	2	3	4	5	
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
16.						

Date	Cleaning steps					Signature
	Time					
	1	2	3	4	5	
17.						
18.						
19.						
20.						
21.						
22.						
23.						
24.						
25.						
26.						
27.						
28.						
29.						
30.						
31.						

## 7 Schaerer 서비스센터

기기 사용 현장에서 해당 서비스센터를 알 수 없을 경우 우 대표 센터를 통해 Schaerer 지원을 받을 수 있습니다.

Schaerer AG  
Allmendweg 8  
Postfach 336  
4528 Zuchwil  
스위스

스위스 지원 센터:  
전화: +41 32 681 62 75  
이메일: [technical-support@schaerer.com](mailto:technical-support@schaerer.com)

### 중요!

기타 유지보수 작업이나 수리에 관한 자세한 내용은 Schaerer 서비스센터에 문의하십시오. 전화번호는 커피 머신에 부착되어 있는 주소 스티커나 배송 인수증에 적혀 있습니다.



